

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
**«БЕЛГОРОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**
(Н И У « Б е л Г У »)

ИНСТИТУТ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ОТНОШЕНИЙ

Кафедра английской филологии и межкультурной коммуникации

**ЛЕКСИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА ПОД
ВЛИЯНИЕМ ВСЕМИРНОЙ СЕТИ**

Выпускная квалификационная работа

обучающегося по направлению подготовки
45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика
очной формы обучения,
группы 04001517
Сасуновой Анастасии Алексеевны

Научный руководитель:
к.ф.н., доцент
Кучмистый В.А.

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	3
ГЛАВА I. Теоретические основы исследования языка Интернета.....	6
1.1. Глобализация английского языка в современном мире	6
1.2. Интернет как инструмент языковых изменений.....	8
1.3. Морфологический, лексический, синтаксический аспекты формирования языка Интернета.....	11
1.4. Гибкость лексического уровня английского языка.....	13
ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ I.....	18
ГЛАВА II. Изменения лексического состава английского языка под воздействием Интернета.....	19
2.1. Тенденции лексических изменений в английском языке.....	19
2.2. Словообразовательные особенности языковых средств Интернет- коммуникации.....	24
2.3. Лексико-семантические особенности изменения значения слов.....	39
2.3.1. Расширение значения слова.....	39
2.3.2. Сужение значения слова.....	43
2.3.3. Улучшение значения слова.....	44
2.3.4. Ухудшение значения слова.....	46
ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ II	48
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	49
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ.....	52
ПРИЛОЖЕНИЕ.....	57

ВВЕДЕНИЕ

Данное исследование посвящено анализу и выявлению изменений в лексике английского языка на основе анализа социальных сетей, блогов и чатов.

Любой язык считается динамической системой, той, что постоянно меняется. Процесс глобализация, развитие информационных технологий, культурная эволюция, а также события в мире приводят к пополнению и лексико-семантическим изменениям словарного состава английского языка. Хотя Интернет появился во второй половине XX века, его влияние на язык начало возрастать с 1990 года и по сей день. Это кардинально изменило способы общения и использования английского языка как в письменной, так и в устной форме. Следовательно, мир становится все более взаимосвязанным с помощью коммуникационных средств, как SMS, онлайн-чаты, мессенджеры, электронная почта, социальные сети и блоги. С появлением приложений, таких как Facebook, Twitter, Instagram, WhatsApp и Viber, возможно выявить изменения, произошедшие в английском языке. Интернет породил, пожалуй, новую разновидность английского языка, которая отличается от стандартных разновидностей. В данном исследовании рассматривается развитие английского языка и влияние глобализации на него, а также тенденции лексических изменений. Особое внимание в нем уделяется языковым сдвигам, произошедшим в последнее время после широкого использования Интернета. Распространение Интернета привело к новым изменениям в форме и использовании.

Актуальность данного исследования обусловлена, с одной стороны, постоянным расширением и обогащением лексики языка, а с другой стороны, необходимостью исследовать новые лексические единицы (далее –

неологизмы), а также те единицы, которые подверглись изменениям, спровоцированными Интернетом.

Объектом исследования выступают лексические изменения в английском языке.

Предметом исследования являются лексические изменения, произошедшие под влиянием Всемирной Сети Интернет.

Целью данной работы является изучение лексических изменений в современном английском языке, зафиксированных в Интернет-коммуникациях на различных Интернет-ресурсах, как веб-сайты, онлайн-чаты, блоги социальные сети.

Для реализации поставленной цели необходимо решить следующие **задачи**:

1. Определить роль глобализации и Интернета в развитии языка.
2. Выявить и описать изменения, произошедшие в английском языке за последнее время.
3. Выявить и проанализировать уровень языка, в котором изменения отразились в наибольшей степени, выделить тенденции.
4. Классифицировать изменения, протекающие на лексическом уровне.

Материалом исследования послужили слова, отобранные из социальных сетей Twitter, Facebook, Instagram, Reddit а также примеры их употребления.

Теоретическим основанием для исследования послужили работы таких исследователей, как В.В. Виноградов, М.А. Кронгауз Д. Кристал, Э. Сепир, и др.

В процессе работы применялись следующие **методы исследования**:

- 1) описательный метод;
- 2) дефиниционный анализ;
- 3) метод словообразовательного анализа;
- 4) морфемный анализ.

Структура работы. Данное исследование состоит из Введения, двух глав, Выводов, Заключения, Списка использованной литературы и Приложения.

Во **Введении** обосновывается актуальность данного исследования, формулируются его цель, предмет, объект, задачи, определяются методы исследования.

В **первой** главе кратко рассматривается процесс глобализации языка, роль Интернета в изменениях языка и, непосредственно, сами изменения на разных языковых уровнях.

Во **второй** главе представлена информация о тенденциях лексических изменений английского языка и классификация изменений лексических единиц по словообразовательному и семантическому аспектам.

В **Заключении** представлены обобщенные результаты по проведенной работе.

В **Приложении** представлены слова, подлежавшие анализу, а также дефиниции «модных» слов с 2014 по 2018 годы.

Глава I. Теоретические основы исследования языка Интернета

1.1. Глобализация английского языка в современном мире

Современный мир постоянно подвергается изменениям, которые влияют на все сферы общественной жизни. Динамика языка отражает все изменения, которые может вызвать глобализация, глобальная модернизация и другие пути мирового развития. Современный язык развивается, подстраивается под новое общество, учитывает все перемены и изменения общественного строя и культуры, поэтому динамику языка и языковых процессов важно изучать.

Ранее не существовало такого понятия, как единый мировой язык, но на определенном этапе развития человечества существовали единые языки для целых культурных ареалов: древнегреческий, латинский, церковнославянский, классический арабский др. Эти языки обладали международным и межгосударственным характером. Лишь в редких случаях язык такого типа относился к одной стране. Некоторые из этих языков еще сохраняют свою роль, но в целом на сегодняшний день мировое развитие идет в ином направлении.

Одним из основных последствий глобализации является последующее растущее распространение и взаимосвязь языков, в частности английского языка. По данным Д.Кристал, 85% международных организаций мира используют английский язык в качестве официального языка на дипломатических и деловых встречах (Crystal, 2001). Международный обмен информацией между учеными и специалистами, а также рост влияния Соединенных Штатов как торгового и дипломатического центра сделали возможной глобализацию английского языка. Как следствие, многие страны выбрали английский язык в качестве языка образования, дипломатии, науки и

техники, чтобы оставаться конкурентоспособными на мировом рынке труда. Около 85% значимых мировых кинопроизводств и рынков также используют английский язык, а 90% опубликованных научных статей в некоторых академических областях, таких как лингвистика, написаны на английском языке. IT-сектор, например, является одним из многих отраслей, которые приняли английский язык в качестве своего родного языка, и благодаря этой позиции, английский язык стал самым распространенным языком в Интернете.

Изначально, глобализация рассматривалась прежде всего, как экономическое явление, предполагающее усиление взаимодействия или интеграцию национальных экономических систем посредством роста международной торговли, инвестиций и потоков капитала. Однако было бы неправильно считать, что глобализация английского языка – это результат только экономического и политического преимущества. Существует несколько особенностей, которые предопределили лидерство английского языка в борьбе за глобальное языковое превосходство:

- 1) лексический состав английского языка очень богат. В Оксфордском словаре современного английского языка насчитывают более 600 тысяч слов. Если учесть научно-техническую терминологию, то общий лексический состав языка превышает 1 миллион слов, что делает его одним из крупнейших в мире. По официальным данным OED, за 2018 год в словарь добавилось около 4100 слов (Oxford Dictionaries, 31.12.2018), а за март 2019 – 650 слов (Oxford Dictionaries, 31.03.2019);
- 2) гибкость – один из отличительных признаков английского языка. Она проявляется на различных уровнях языковой системы. Категория залога, порядок слов, способность использовать одно и то же слово в качестве существительного и глагола, большие деривационные возможности – все это указывает на гибкость английского языка как коммуникативного инструмента;

- 3) высокая степень унификации грамматики английского языка намного выше, чем в большинстве языков мира. Например, категория пола полностью передается словом и не требует дополнительной манифестации с помощью артиклей, как в немецком или испанском языках. Предикат легко может обойтись без субъекта. Падежные формы имен существительных в английском языке практически отсутствуют (за исключением некоторых личных местоимений);
- 4) английский язык активно принимает сотни слов из других языков, с которыми исторически вступал в контакт, что дает ему чувство близости и доступности, своеобразного языкового гостеприимства, в отличие от таких языков как, например, французский, который делает все возможное, чтобы не допустить влияния на себя других языков (Косырева, 2017)

По некоторым оценкам, сегодня число англоговорящих во всем мире составляет 1,5 миллиарда человек (20 % мирового населения). При этом ключевым для стабильности глобального статуса английского языка является то обстоятельство, что именно этот язык стал основным инструментом Интернет-коммуникации или компьютерной коммуникации, участники которой не могут обойтись без знания латиницы и минимального набора из нескольких десятков слов, составляющих лексикон современного пользователя Интернета. Рассмотрев взаимосвязь глобализации и английского языка, перейдем к изменениям в языке, спровоцированным Интернетом.

1.2. Интернет как инструмент языковых изменений

На протяжении сотен лет техническое развитие было движущей силой эволюции английского языка. В XV веке изобретение печатного станка

установило стандартные методы правописания английских слов. Были изобретены новые формы пунктуации, чтобы облегчить чтение печатных текстов, и впервые люди из разных регионов начали соглашаться относительно грамматики английского языка. Для описания этих новых технологий были изобретены новые слова, а вещательные компании изобрели новые стили речи. Однако именно Интернет оказал наибольшее влияние на английский язык, полностью изменив его менее чем за два десятилетия (Караваева, 2017)

Интернет можно определить как техническое новшество, которое стремительно распространилось и стало неотъемлемой частью жизни миллиардов человек. С каждым днем повышается количество видов деятельности, выполняемых людьми с помощью компьютеров и компьютерных сетей. Одним из таких видов является Интернет-коммуникация. До недавнего времени основной функцией Интернета было получение и хранение информации, но на сегодняшний день Интернет все больше берет на себя роль канала коммуникации, стимулируя «новые социокультурные процессы». (Иванов, 2000)

Отличительной чертой Интернет-коммуникации является эффективность. Пользователи электронной почтой, а позже и мгновенными сообщениями, сочли эффективным изобрести новый ряд акронимов для упрощения коммуникации, которые позже распространились по Интернету с огромной скоростью. Так, аббревиатура *ROFL* проникла в повседневную речь молодых людей и даже на страницы некоторых уважаемых словарей. (Oxford Dictionary: <https://en.oxforddictionaries.com/definition/rofl>) Между тем, стало так легко общаться через Интернет, что люди перестали писать при помощи ручки и бумаги. Письма устарели, и всё – от школьных проектов до профессиональных отчетов стало создаваться на компьютерах с помощью онлайн-словарей и различных средств проверки орфографии. Некоторые исследования показывают, что молодые люди больше не уверены, как

правильно пишутся те или иные слова, потому что используют программы, которые автоматически корректируют их правописание. Таким образом, Интернет оказал такое же большое влияние на правила правописания, как и печатный станок почти шестьсот лет назад.

Больше, чем любая другая технология, Интернет стимулирует изобретение новых слов – неологизмов. Неологизмы – это слова, которые могут являются новообразованными, заимствованными из других языков или уже существующими в языке словами. Основными способами словообразования являются словосложение, аффиксация, конверсия, сокращение(усечение), контаминация, заимствования, изменение ударения и др. Способность того или иного словообразовательного элемента образовывать новые слова и определяет продуктивность. Таким образом, такие лингвисты второй половины XX века, как А.И. Смирницкий, В.В. Елисеева, З.А. Харитончик и др., в качестве основных (более распространенных) способов словообразования называют следующие способы словообразования: сокращение, аффиксация, конверсия, словосложение, а к второстепенным они относят: чередование ударения, согласной, удвоение слова, звукоподражание, рифмованный повтор.

Помимо образования новых слов, уже существующие слова могут обрести новое значение. Изменения в значениях слов (процесс, называемый семантическим сдвигом) происходят по разным причинам и разными способами. Четыре основных вида изменений – расширение, сужение, улучшение и ухудшение. Стоит отметить, что процесс семантического сдвига не является моментальным. Различные значения одного и того же слова часто пересекаются, и новые значения могут сосуществовать с более старыми значениями на протяжении столетий. Подробнее эти явления будут рассмотрены в Главе 2.

Интернет существует недолгое время, но уже оказал огромное влияние на общение людей. Еще слишком рано судить о том, насколько постоянно

влияние Интернета на общество и английский язык, но вполне вероятно, что изменения, внесенные людьми в то, как они общаются, продлятся сотни лет. Далее мы рассмотрим конкретные изменения, произошедшие в английском языке.

1.3. Морфологический, лексический, синтаксический аспекты формирования языка Интернета

Разработка и последующий импорт информационных технологий обеспечил ведущую роль английского языка в Интернет-общении. Английский язык приобрел статус коммуникативного стандарта для представителей разнообразных стран и культур.

В настоящее время коммуникации в Сети как самостоятельному феномену посвящено значительное число исследований (Thurlow, Lengel, Tomic, 2004; Галичкина, 2001; Трофимова, 2004 и др.). Большинство работ носит констатирующий характер и направлено на фиксацию особенностей электронной коммуникации, ее связей с другими сферами человеческого общения, выявление жанровой специфики и т. д.

В исследованиях, что посвящены проблемам Интернет-общения, затрагиваются отдельные аспекты коммуникативной деятельности пользователей Сети: лексика, особенности синтаксиса, морфология, отдельные жанры.

В виртуальном мире существует собственный способ и язык общения. Это обусловлено тем, что люди не могут постоянно поддерживать личный контакт друг с другом. Общаясь виртуально, субъект может вести переписку одновременно с несколькими собеседниками, а для адекватного осмысления и быстрого реагирования огромную важность приобрела скорость печатания.

Таким образом, чтобы увеличить скорость печатания стали использовать разнообразные сокращения слов:

Isabelle!! y u r growing so fast?? (Instagram, 14.08.2018)

Caitlin pls respond with the whole story bc I've been thinking about this for 3 hours and can't stop (Twitter, 03.05.2019)

ok but I can't wait to hear this irl :((Facebook, 25.09.2018)

В разговорной речи, как и при устном общении, часто используются междометия, что придаёт речи большую эмоциональность. Для придания большей эмоциональности также используют междометия:

Woah.. I didn't expect I can accomplished to take photos of this project!
(Instagram, 12.01.2019)

Необходимостью быстро напечатать ответ собеседнику, можно объяснить обилие усеченных слов и окончаний, стяженных глагольных форм, а также усеченных форм вспомогательных глаголов:

I wanna sleep rn. (Twitter, 06.04.2019)

Нарушение правописания или слитное написание слов являются чертами интерактивного общения, хотя часто это объясняется нажатием неверной клавиши, а не безграмотностью собеседника (Бут, 2011):

I'm tryna live my life like dis. (Reddit, 28.11.2018)

Другое частое явление – пренебрежение клавишей “Shift” при наборе начала предложения с английского местоимения «я» (которое всегда пишется с заглавной буквы, в независимости от места положения в предложении), названия стран и производные от них прилагательные (всегда пишутся с заглавной буквы в английском языке) и другие имена собственные со строчной буквы:

i love you so much sara thank you. (Twitter, 11.02.2019)

Говоря об Интернет-коммуникации, сложно определить тон, эмоциональную окраску слов и темп речи собеседника. Для того, чтобы интонационно оформить предложение (тон, темп, длительность и логическое

ударение) используются графические средства: выделение слов разными шрифтами, курсивом, подчеркиванием и т. д., а для передачи повышенного тона или эмоциональной окраски используют клавишу “Caps Lock”, при помощи которой всё сообщение печатается с заглавной буквы:

OMG SHE SAID YES!!! (Facebook, 08.10.2018)

Темп речи можно рассматривать по количеству напечатанных слов за единицу времени, а не произнесённых, как при устном общении. О длительности речи может свидетельствовать удлинение ряда слов (протяжное произнесение/печатание гласных), короткие, нераспространённые предложения или наоборот сложные предложения с несколькими придаточными:

Guys, I don't understand, heeeeeelp! (Reddit, 17.04.2019)

С помощью графических способов передачи фонетических особенностей сообщений можно предположить о том, что письменная речь преобразовывается во внутреннюю, где пользователь «слышит» полученные сообщения.

Пренебрежение грамматическими правилами – частое явление, которое происходит в пользу быстроты и легкости, и интерактивное общение не является исключением. Проанализировав одну из социальных сетей “Twitter”, можно предположить о наличии тенденции к сокращению грамматических форм. Например, из всей системы английских времён, в основном, употребляются только времена группы Simple. Но даже если это грамматически неверно, пониманию сообщений это не препятствует:

I met this handsome cat on my run today – (I have met this handsome cat on my run today). (Instagram, 03.05.2019)

Английский язык является аналитическим, а не флективным, как русский, поэтому английское предложение имеет строгий фиксированный порядок слов: подлежащее, сказуемое, дополнение и обстоятельство. Кроме того, наличие сказуемого является обязательным условием. Но что касается

интерактивного общения, здесь часто наблюдается нарушение в построении предложения: неверный порядок слов, отсутствие главных членов (эллиптические предложения). Отсутствие подлежащего в английском предложении означает повелительное наклонение, но несмотря на это подлежащее часто пропускается во время Интернет-общения, в ситуациях, когда контекст достаточно широк для адекватного понимания: (Жичкина, 2003)

saw this goin around n i wanted to join in! i feel like my art is constantly growin n evolving so its fun to look back and see just how much... :3 (I saw this [topic] going around and I wanted to join in! I feel like my art is constantly growing and evolving so it's fun to look back and see just how much...) (Twitter, 15.04.2019)

Лингвисты, пытаясь сформулировать все вышеизложенные лингвистические изменения, предположили, что в совокупности эти изменения привели к появлению новой разновидности английского языка, который все чаще используется в повседневной коммуникации. Д.Кристал определяет этот вид общения как “texting”, в то время как другие предпочитают термин “textese”. По сути, этот новорожденный жанр, согласно Кристал, «эволюционировал как феномен двадцать первого века – как довольно уникальный графический стиль, полный аббревиатур и девиантного использования языка, используемый молодым поколением, которое не заботится о стандартах» (Crystal, 2001). “Textese” обычно является быстрой и менее аккуратной перепиской в сравнении с другими формами письма. Очевидно, что письменный английский язык в социальных сетях или чатах показывает, что тексты на таких пространствах имеют тенденцию быть менее структурированными и более сокращенными. “Textese” воспринимается как менее правильный, облегченный и менее последовательный, чем другие формы использования языка. Постоянно растущему “textese” присущи сокращение слов и аббревиатуры. В последнее время “textese” снискал

большую известность, чем его предшественник “internetese” или “netspeak”. Термины “texting”, “textese”, “textism” часто используются в литературе.

Однако существует некоторая неопределенность в отношении этих терминов. Фактически, это новое явление, которое развилось в начале 1990-х годов, но не использовалось до начала 2000-х. Процесс общения обычно определялся как «текстовые сообщения» или «беспроводной обмен сообщениями».

В то время как “textese” стал отличительной чертой коммуникативного английского языка сегодня, он породил множество лингвистических проблем; он не только быстрый, неформальный и экономичный, но и не имеет паралингвистических особенностей общения в реальном времени, т.е. участнику коммуникации недоступны жесты, мимика тон речи собеседника. По этой причине часто происходят недопонимания между собеседниками. Таким образом, “textese” и его предшественник “internetese” являются неотъемлемой частью передачи сообщений между собеседниками, они навязывают новый стиль, создают новые правила, принимают новую лексику. Далее рассмотрим причину постоянных перемен в лексике английского языка.

1.4. Гибкость лексического уровня английского языка

Современный английский язык, включая все специфические особенности фонетического, грамматического и лексического строя предстал перед нами как результат долгого исторического развития, во время которого язык подвергался разнообразным изменениям, вызванными разносторонними причинами.

Словарный состав языка постоянно изменяется. Постоянная изменчивость и подвижность обуславливается тем, что язык, и, прежде всего,

его словарный состав, непосредственно связан как с производственной, так и с другой общественной деятельностью людей. Язык является важнейшим средством общения, и чтобы он смог в полной мере осуществить эту функцию, его лексический состав должен быстро реагировать, отражать и фиксировать перемены, возникающие во всех сферах жизнедеятельности людей: в науке, в образовании, в производстве, в мировоззрении, в общественно-экономических отношениях, в бытовой жизни.

Как считал В. В. Виноградов, «образование новых слов практически непрерывный процесс, но все так называемые новообразования первоначально представляют собой факты речи и становятся фактами языка лишь в результате многократного воспроизведения в готовом виде» (Виноградов, 1951: 236). Научно-техническая революция, стремительное развитие общественной жизни и средств массовой коммуникации привели к возникновению массы новых слов и значений, что определяется как «неологический взрыв». Расширяется поле знаний о ранее известных фактах и явлениях действительности, происходят новые свершения и открытия. Неважно что это – материальное производство, духовная культура и жизнь, модная индустрия или отношения людей и социальных групп – в языке будут появляться новые слова и определения. Очень четко и удачно высказался по этому поводу Э. Сепир: «Изменения в лексике вызываются весьма разнообразными причинами, большинство которых носит культурный, а не чисто языковой характер. Так, слишком частое употребление слова может превратить его в избитое общее место, и в итоге возникает необходимость заменить его новым словом. С другой стороны, изменение установки может сделать некоторые слова со свойственными им традиционными оттенками значения неприемлемыми для более молодого поколения, так что они склонны устаревать» (Сепир, 2002: 240).

Непрерывные преобразования в словарном составе современного английского языка, а также интенсивное дополнение новыми единицами

позволяют нам сделать вывод о том, что именно лексический уровень английского языка является самым гибким по отношению к восприимчивости изменений. Английский язык – это живая, постоянно изменяющаяся многофункциональная система, обладающая гибкой структурой. Если бы Остановка развития языка могла бы привести общество в состояние застоя или даже регресса.

ВЫВОД ПО ГЛАВЕ I

Английский язык имеет богатую и интересную историю развития. Развитие технологий привели англоязычный мир в центр научного прогресса, тем самым глобализируя английский язык. Новые открытия, изобретения, феномены и события требовали новых названий, что привело к созданию новых слов и понятий, нашедших свое место не только в англоязычном мире, но и в других.

С развитием технологий и созданием Интернета, английский язык усилил свое влияние и закрепил за собой право международного и межнационального. Коммуникация претерпела изменения, перейдя на веб-пространство. Как результат, это повлекло за собой множество изменений:

- 1) опущение знаков препинания и пренебрежение заглавными буквами;
- 2) сокращение слов и частое использование аббревиатур;
- 3) растягивание слов для эмоциональной окраски;
- 4) расширение лексики за счет неологизмов и слов с новым значением.

Подводя итоги, можно заключить, что Интернет-пользователи предпочитают общаться короткими и простыми предложениями, при этом часто опуская те или иные члены предложения и не используя пунктуационные знаки. Очевидное несоблюдение правил грамматики уже стало общеизвестной чертой Интернет-общения, а подобные ошибки не мешают пониманию собеседников в процессе виртуальной коммуникации. Гибкость лексического уровня языка способствует процессу расширения и обогащения лексики, результатом чего является постоянное увеличение количества неологизмов, а также семантические изменения значения слов.

Глава II. Изменения лексического состава английского языка под воздействием Интернета

2.1. Тенденции лексических изменений в английском языке

Язык под влиянием экстралингвистических факторов – т.е. не зависящих от самого языка – постоянно претерпевает изменения. Современные тенденции развития английского языка наблюдаются в развитии технологий, изменений общественно-политической ситуации и т.д. Кроме того, будучи свидетелями этого процесса, и, проанализировав изменения, можем выделить определенные тенденции:

1. Развитие технологий и Интернета

Английский язык, как и большинство других, эволюционирует. В результате этого, чтобы служить на благо человечества, в языке стали появляться новые полезные слова, например: *wi-fi router, e-mail, smartphone*. По мнению Форрестера, информационные технологии, в особенности Интернет, способствуют появлению новых лексических единиц. Опираясь на данные исследователей, автор утверждает, что благодаря информационным технологиям знакомые слова приобретают совершенно иное значение, в результате чего происходит динамика лексических коннотаций. (Forrester, 2008)

Стоит обратить внимание на то, что так называемый запаздывающий эффект во времени мешает введению в словарный состав слов, которые уже существуют в разговорном языке долгое время. Примером служит словосочетание “*Eskimo kiss*”, вошедшее в Оксфордский словарь только в марте 2019 года, хотя оно появилась в языке задолго до его включения в словарь (Oxford Dictionary, 31.03.2019)

Интернет-пространство с многочисленными интерактивными сервисами является местом создания понятий, которые вне контекста требуют пояснения в силу их тесной интеграции с определенными формами пользовательской активности в социальных сетях.

Чтобы убедиться в справедливости этого утверждения, мы рассмотрели значения нескольких популярных слов, используемых в повседневной речи. Данные нашего анализа отражены в приведённой ниже таблице:

IKR? (I know, right?)	Риторический ответ на любое утверждение неоспоримой истины
creeper	Человек, которому сложно адаптироваться в социуме, часто имеет склонности преследователя
irt	В настоящее время
on fleek	Привлекательный, стильный, модный
sus	Подозрительный
curve	Романтический отказ
hundo P	Стопроцентная уверенность
lit	Круто, невероятно

Таб.1

Стоит также отметить другие особенности лексики современного английского языка, изменения которых связаны с ростом роли Интернета и информационных технологий в нашей жизни:

- 1) изменение значений известных слов. Для примера рассмотрим слово *web*. Основным значением слова до сих пор остается «сеть тонких нитей, образованной из выделяемой пауком жидкости», но начиная с 1992 года, слово обрело значение “*World Wide Web*” («Всемирная Паутина») и вошло в словарь как второе значение (Oxford Dictionary: <https://en.oxforddictionaries.com/definition/web>)

*The smell would catch its victims as a spider's **web** ensnares a fly.*
(<https://www.newscientist.com/article/2141493-spiders-web-uses-optical-illusion-to-lure-nocturnal-moths/>)

*People had recently began to upload compilation videos of Billie's physical tics to the **web*** (<https://www.seventeen.com/celebrity/music/a27271823/billie-eilish-tourettes/>)

2) использование вместо *full stop* слова *dot*: (см. Приложение Рис.2.1.)
*They should call this Mr. Loser **dot** com.* (Twitter, 05.06.2018)

3) в качестве словообразовательного элемента стало широко употребляться слово *cyber* для определения слов, относящихся к Интернету и информационным технологиям:
*Kevin Mitnick is accused of billions of dollars in **cyber**-piracy, using phones and high-tech know-how to tap into corporate computer files.* (Facebook, 06.12.2017)

4) создание словосочетаний для обозначения новых терминов или понятий: *signinism* – нежелание создавать новый онлайн-профиль/пароль, *e-fatigue* – состояние, при котором чувствуешь усталость от времени, проведенного онлайн:
A: Haven't you got e-fatigue? You clock in so much screentime!
B: Yeah - when I get signinism I take an online vacation for a few days. (Reddit, 30.07.2017)

2. «Модные» слова

В исследовании К.А.Власовой и М.Н.Титовой рассматривается тема «модных» слов в лексике английского языка. (Власова, Титова, 2015). «Модные» слова представляют собой часть гибкого слоя лексики, что отражают особенности мировоззрения носителей того или иного языка и культуры в определенный отрезок времени. К примеру, в конце 80-х слово *absolutely* в значении согласия с чем-либо считалось «модным», *gridlock* (пробка на дорогах) сменилось *trafficjam*. Кронгауз дал следующее определение термина «модное» слово: «...это, как правило, относительно

новое слово, в котором присутствует какая-то трудноуловимая аура, привлекательность актуальности и новизны» (Кронгауз, 2008: 45). Эти слова отражают темы, волнующие носителей языка и приоритеты, сформировавшиеся в определенной лингвокультуре. В английском языке «модные» слова имеют несколько названий: *vogue words*, *buzzwords* или *catchwords*. Термин *buzzwords* пришел из сленговой лексики студентов Гарвардского университета для выделения ключевых слов в лекции или при чтении. В настоящее время этот термин обозначает все слова, находящиеся на пике популярности, что возникли параллельно новым технологиям, явлениям и событиям.

Каждый год на сайте en.oxforddictionaries.com отбираются «слова года», отобранные по критериям, совпадающим с характеристиками «модных» слов. Ниже мы составили список «модных» слов за последние 5 лет по версии сайта “Oxford Dictionaries”:

2018:

toxic, cakeism, overtouris, orbiting, gaslighting, incel, techlash, gammon;

2017:

youthquake, antifa, broflake, gorpcore, kompromat, milkshake duck, newsjacking, unicorn, white fragility;

2016:

adulating, alt-right, brexiteer, chatbot, coulrophobia, glass cliff, hygge, latinx, woke;

2015:

ad bloker, dark web, lumbersexual, on fleek, refugee, sharing economy, they(singular);

2014:

vape, bae, budtender, contactless, indyref (сокр. от independence referendum), normcore, slactivism.

Признаками «модного» слова являются частотность употребления, актуальность и новизна. Но насколько быстро слово приобретает популярность, настолько же быстро может выйти из употребления. Например, по данным сайта Google Trends (см. Приложение Рис.1.2), слово *antifa* (сокр. от *anti-fascist*) было на пике употребления в 2017 году на территории США. Это связано с митингами и мероприятиями, что захлестнули Соединенные Штаты Америки в знак протеста против расистских и националистических взглядов многих ультраконсерваторов. На сегодняшний день слово используется намного реже.

3. Культурно-языковая пропасть между поколениями

Профессор Джон Сазерленд из Университетского колледжа Лондона, ведущий эксперт по английскому языку в Великобритании, провел исследование популярных социальных сетей и терминов диалекта “Textese”, которые показали, что большинство родителей были озадачены языком, который используют их дети.

Согласно результатам исследования, проведенного по заказу технологического гиганта “Samsung” в честь запуска Galaxy S6, в настоящее время существует сейсмологический разрыв между старшим и младшим поколениями в том, что касается использования современного неформального языка (Daily Mail: <https://www.dailymail.co.uk/wires/pa/article-3063505/Generational-language-gap-seismic.html>).

Современные термины, такие как *fleek* и *bae*, оказались наиболее сложными для понимания родителями, и лишь 10% из 2 000 опрошенных смогли определить истинное значение термина *bae* – выражение привязанности к своему партнеру.

Увеличение количества аббревиатур и сокращенных слов в речи привело к созданию языкового барьера между родителями и детьми-подростками. 86% опрошенных заявили, что подростки говорят на совершенно другом языке в таких социальных сетях, как Twitter и Facebook

(<http://www.k-state.edu/media/newsreleases/jan16/kohn11416.html>). Именно социальные сети являются основным источником акронимов для подростков и молодых людей: BFF (best friend forever), POS (Parents over shoulder), G.O.A.T (Greatest of all time), brb (be right back):

brb, going to get some food. (Twitter, 14.08.2017)

*OMG Wendy is so cool, we are totally **BFFs** now* (Twitter, 02.05.2019)

*MICHAEL JACKSON is the **G.O.A.T*** (Reddit, 20.10.2018)

*Cant talk rn **POS*** (Facebook, 07.11.2017)

Одни из наиболее частых аспектов, подвергающихся анализу, заключаются в следующем: источники и пути появления новых слов, этапы вхождения нового слова в язык, характеристика новых слов. Поскольку на долю совершенно новых слов – слов, которые никогда ранее не встречались ни в какой форме – приходилось менее 1% неологизмов, удивительно, что большинство слов, впервые появившихся в последних изданиях словарей “Oxford ELT”, на самом деле уже существуют в той или иной форме. Например, только в декабре 2007 года глагол *facebook* и *Facebook* – наименование, относящееся к популярной социальной сети, – были добавлены в последнее издание английского словаря Коллинза.

Формирование новых слов не происходит случайно. Далее, мы рассмотрим несколько схем и путей, по которым в язык приходят новые слова, подпадающие под несколько основных категорий или методов формирования слов, которые, в свою очередь, подразделяются и иллюстрируются примерами компьютерной терминологии и словами, которые используются при онлайн-коммуникации.

2.2. Анализ образования слов в современном английском языке

Существует множество способов словообразования: аффиксация, словосложение, конверсия, сокращение, чередование, удвоение,

контаминация, перенос ударения, заимствования. Они меняют свою Продуктивность этих способов меняется с течением времени.

Нами были проанализированы лексические единицы, пополнившие лексику английского языка, что были опубликованы и использованы на различных online-площадках: Oxford English Dictionary (OED), Urban Dictionary, Twitter, Instagram, Reddit за 2014-2019 годы и выявить особенности основных способов словообразования в современном английском языке. Материалом для исследования послужили 328 лексических единиц, отобранных выборочным методом. Приведем ниже и опишем примеры выявленных нами способов образования неологизмов более подробно.

Первым способом словообразования мы рассмотрим словосложение. Словосложение – это образование новых слов путем объединения в одно целое двух и более основ.

Термин *couchsurfing* (и связанные с ним формы *couch surf*, *couch surfer*) означает бюджетные путешествия, где используют крупнейшую сеть контактов, существующую в виде онлайн-сервиса, для поиска бесплатного ночлега. Термин впервые появился в 2004 году с запуском сайта www.couchsurfing.org – детище американского веб-консультанта Кейси Фентона. Хотя заглавные варианты *CouchSurfing* и *CouchSurfer* являются зарегистрированными торговыми марками веб-сайта, в настоящее время регулярно используются варианты в нижнем регистре. Переносное значение глагола *surf* «просматривать веб-страницы» начало входить в словари британского и американского английского языков в течение последних 5 лет, обычно перечисленное как вторичное или специальное значение после прямого значения «ездить на волнах с доской для серфинга».

I bet, in a couple of years, that phrases like “coworking” and “couchsurfing” and “time banks” are going to become a part of everyday vernacular. (Facebook, 05.05.2019)

And if you're wondering, no, there have been no known fatalities associated with CouchSurfing. (Facebook, 05.05.2019)

Другим примером является *newsgroup*. И *news*, и *group* – очень распространенные слова, которые существуют на протяжении веков, но только с момента появления Интернета они были объединены в одно новое обозначение – место в Интернете, где люди могут оставлять сообщения о предмете или деятельности, которые их интересуют, чтобы другие люди могли их прочитать и поделиться мнением.

You have subscribed to a moderated newsgroup. Your articles will not appear in the group have to go through a moderation process. (Reddit, 23.07.2017)

Подобные изменения можно проследить в таком выражении, как *drop-down menu*. Слово *menu* вышло за пределы ресторанного дела, чтобы обрести новое значение «списка вариантов для операций, которые может выполнять компьютер». Оно объединилось с *drop-down* для описания конкретного вида меню, которое появляется в виде вертикального списка при нажатии на слово. Все части фразы являются знакомыми компонентами языка, но придумывается новая комбинация, поскольку новое изобретение требует названия.

Hi Luke, thanks for getting back to me, but Carphone Warehouse doesn't appear in the drop down menu on their site, so I can't go any further. (Twitter, 04.04.2019)

Еще одним примером является слово *meatspace*. Впервые появилось в романах в стиле «киберпанк», *meatspace* – это мир вне «сети», то есть реальный мир, в котором что-либо выполняется при помощи собственного тела, а не с помощью клавиатуры. В романах Уильяма Гибсона («Нейроман», «Мона Лиза Овердрайв», в частности, и «Граф Ноль») отмечается разница между “*Net of the console cowboys and the world of the meat outside*” (Grieve, 2016: 204).

Следующим немаловажным способом является усечение. На конкретных примерах мы рассмотрим сокращения и аббревиатуры.

Некоторые слова кажутся акронимами, но представляют собой всего лишь сокращенные версии, которые проще и быстрее произнести, например, *hi-tech* для *high technology*. Что касается *wi-fi* (*wireless fidelity*), то иногда слово пишут с дефисом, а иногда – без. Использование слова *wireless* довольно интересно, потому как считалось, что слово полностью устарело, но снова вернулось в употребление. Теперь *wireless* используется для обозначения самых разных целей – пульты от телевизора можно назвать беспроводными; если вы управляете воротами гаража, это беспроводной контроль, мобильные телефоны иногда называют беспроводными, равно как и GPS в автомобиле. Имея достаточно сопутствующей терминологии, *wi-fi* – это лишь одно из многих слов, которые стали использоваться за последние несколько лет.

There is a lot of crossover in the technologies involved with high-tech devices.

While Wi-Fi is becoming a standard feature on notebooks, network coverage is anything but ubiquitous. (Reddit, 12.07.2017)

Ускоренный темп современной жизни привел к появлению стяженных форм слова, таких как *gonna*, *gotta*, *wanna*, *shoulda*, *musta*, *sorta* и других. На данный момент таких форм насчитывается около 24, но эта цифра не конечна. Иногда в предложении может опускаться глагол-связка без его дальнейшей перестройки:

If you not my friend I don't gotta be nice to you. (Twitter, 04.06.2018)

Часто на просторах Интернета можно повстречать слово *ain't*. Оно является аналогом *am/is/are not*, *has/have not* и даже *don't*, *doesn't*, *didn't*, *won't*. Подростки используют данное слово, чтобы придать особую выразительность фразе, привлечь внимание, а в некоторых ситуациях для выражения эмоциональности.

I ain't gon' be cooking all day, I ain't your mama! (Instagram, 07.07.2017)

Музыкальные исполнители также часто используют в текстах своих песен стяжённые формы слова – по данным сайта MetroLyrics, существует как минимум 50 песен, в название которых входит слово *wanna* (MetroLyrics: <http://www.metrolyrics.com//search.html?search=wanna%20>).

Следующим пунктом рассмотрим аббревиатуры. К аббревиатурам относят акронимы и инициализмы. Перечень акронимов и инициализмов, встречающихся в Интернете, бесконечен, и отразить все эти аббревиатуры практически невозможно. Они не только различаются по длине и значению, но и используются в различных ситуациях в Интернете. Некоторые из них используются в игровых сообществах, некоторые – в чатах, сайтах для свиданий, социальных сетях и т.д. Это также означает, что некоторые из них понимаются более широко, чем другие. Список способов, как и где их использовать, практически такой же длинный, как и сам перечень аббревиатур. Их основное назначение – быстро и просто выражать эмоции. Другая функция заключается в том, чтобы сделать общение легче, быстрее и понятнее и поднять разговор на уровень универсальной ясности, чтобы все собеседники могли понимать друг друга, независимо от их национальности и родного языка. Рассмотрим эти явления подробнее.

Акронимом называют слово, созданное из начальных букв слов, составляющих некую фразу. Акроним *wysiwyg* (what you see is what you get) имеет интересную историю. Он появился в информатике в начале 1980-х годов и буквально означал «что видишь, то и получишь»: это свойство прикладных программ или веб-интерфейсов, где в процессе редактирования содержания сразу же виден результат. Этот тип аббревиатуры, когда фраза становится набором инициалов, стал широко использоваться в интернет-чатах и текстовых сообщениях мобильных телефонов:

That movie has a WYSIWYG trailer!! (Twitter, 13.10.2018)

На сегодня фраза потеряла свои технические характеристики и используется при различных обстоятельствах, например, песня группы

Paramore “Fake happy” включает строчку, где содержится обратный вид данной фразы “*I love making you believe what you get is what you see*” (альбом: After Laughter” (2017) (MetroLyrics: <http://www.metrolyrics.com/fake-happy-lyrics-paramore.html>).

ASAP - распространённый акроним, который расшифровывается как “as soon as possible”. Впервые был употреблён в 1955 году и использовался как жаргон моряков США.

fill in your form and send it to us ASAP (Facebook, 12.11.2017)

Инициализмы представляют собой сокращенные слова, которые образуются при помощи начальных букв многословных слов, сложных слов и словосочетаний. Инициализмы, в отличие от акронимов, произносятся побуквенно. (Полетаева, 2016 :926).

В последнее время обрел популярность термин *ASMR* (Autonomous Sensory Meridian Response) – это приятное ощущение расслабленности, которое распространяется от кожи головы по всему телу и вызывается звуковыми и визуальными стимулами – шепотом, плавными движениями, шуршанием или похрустыванием. Его также называют «массажем мозга». Впервые об этом феномене заговорили в 2010 году. Благодаря сайту “YouTube” это явление обрело огромную популярность.

ASMR should come in tablet form because if it was, i wouldn't be smoking weed, that's for sure! (Reddit, 06.07.2018)

FAQ's, – это текстовые файлы, содержащие список вопросов и ответов, особенно распространенные в тематических конференциях, на которые вы хотите найти быстрый ответ. Это слово не является всемирно распространенным – нельзя сказать *I've got some FAQ's* потому что это может ввести в заблуждение: *FAQ's* может звучать как *facts*. Поэтому большинство людей используют его как инициализм и произносят по буквам: F-A-Q. Сам инициализм начинает все чаще и чаще использоваться в более общем плане, за пределами Интернета.

Calm down and check the job interview's FAQs, it will help. (Facebook, 27.04.2017)

SMS состоит из слов, которые мы понимаем и можем распознать значение комбинации как “short message service”. Вместе с этой, мы без проблем используем аббревиатуры, например, URL или USB, не обязательно понимая технический смысл слов, которые их составляют.

However, I didn't reply to his SMS. (Facebook, 01.02.2017)

type a URL into a browser's address bar'... (Reddit, 12.09.2017)

I just put pen marks on my USB cable so I always know if it's the right side up... (Reddit, 07.04.2017)

Рассмотрев сокращения и аббревиатуры, перейдем к конверсии. Конверсия – это способ словообразования, при котором переход слова из одной части речи в другую происходит так, что назывная форма слова одной части речи (или его основа) используется без всякого материального изменения в качестве представителя другой части речи.

Хотя *SMS* – английская аббревиатура, наиболее распространенным словом в повседневном использовании является слово *text*. Это слово, претерпевшее дальнейшие изменения, приобрело новую часть речи. Таким образом, существительное *text* приобрело новое значение в отношении мобильных телефонов, а затем стало глаголом. Это очень распространенное явление в изменении языка, когда слова обретают новые функции, иногда даже не меняя орфографии, поэтому практически каждый описанный компьютерный термин проходит по этому пути.

Have you texted James about tonight?

I just got another text from him. (Twitter, 29.08.2018)

Если раньше одним из значений слова *gag* было «подавиться», то теперь к нему добавилось совершенно другое значение «шутка». Например, “*La La Land was announced as the winner of the 2017 Oscar for Best Picture, but the gag is that Moonlight actually won.*” (Twitter, 27.02.2017)

Если кто-то настолько хорош, ты буквально задыхаешься от восторга, то значение остается прежним:

“*Look at Meghan Markle in that tuxedo jacket. I’m gagging!*” (Instagram, 15.09.2018)

Следующий способ словообразования – контаминация. Контаминация – сравнительно молодой словообразовательный способ. В отличие от других способов словообразовательной единицей здесь является не основа, а ее произвольный фрагмент (иногда совпадающий с основой по объему). Такой фрагмент не существует в языке, а появляется только в момент создания слова, что объясняет и отсутствие единой модели в словослиянии:

Emoticon = emotion + icon (визуальный символ или знак, указывающий на эмоции, например :)).

Ezine = electronic + magazine (журнал, который существует только в Интернете).

Hacktivist = hack + activist (человек, который изменяет или манипулирует информацией в Интернете с целью передачи политического послания).

Screenager = screen + teenager (подросток, который проводит слишком много времени за компьютером).

Spyware = spy + software (разновидность компьютерной программы для незаконного получения информации из чужой компьютерной системы).

Webcam = camera + World Wide Web (видеокамера, передающая данные через Интернет).

Существительное *podcasting* и его производные образуются из сочетания термина iPod (портативный цифровой аудиоплеер производства Apple Computers) и глагола *broadcast*. Новая технология подкастинга впервые была представлена публике в августе 2004 года, ее развитие и продвижение в основном связано с Адамом Карри, бывшим ведущим на музыкальном видеоканале MTV. Существительное *podcast* уже было введено в употребление для того, чтобы ссылаться на загружаемые трансляции с таких

веб-сайтов, как *podcast.com*, что предлагают доступ к сотням подкастов, охватывающих широкий спектр тем и интересов.

Their weekly podcast, Pop Goes The Culture, covered popular culture topics of the day. (Reddit, 04.12.2017)

Слово *blog* интересно тем, что первоначально являлось комбинацией *weblog*, состоящей из старых слов с новым значением (*web* – Интернет и *log* – записи, ранее на бумаге). Затем оно сократилось до *blog*, перешло в новую часть речи (глагол *to blog*), и из него были сгенерированы производные (*blogging, blogger, blogosphere*).

'Do you have a blog?'

'No, I am pretty happy with my life.' (Reddit, 19.10.2017)

8 января 2010 года Американское общество диалектов проголосовало за слово *tweet* (как за существительное, так и за глагол) в качестве «Слова года» за 2009 год. За этим следует череда неологизмов, связанных со словом *Twitter*, возникших в результате скачка популярности этой социальной сети. Естественная привлекательность слова *Twitter* (и его связь с милым логотипом маленькой птички) в сочетании с его способностью к метафорическому расширению привели к тому, что *Twitter*-слова очень успешно закрепились в общественном сознании. Таким образом, из простого названия торговой марки мы получаем глаголы *to twitter* и *to tweet* (и связанные с ними существительные деятельности *twittering* и *tweeting*), существительные *tweet, tweetup* = *tweet* + *meet* up означает «встречаемся с кем-то» (теперь широко используемый термин для организованной или импровизированной «встречи» между людьми, которые используют *Twitter*), *twitterverse* = *Twitter* + *universe* (служба *Twitter* и ее сообщество пользователей) и для самих пользователей: = *tweeters, tweeps* = *tweet* + *peeps* (сленгизм для слова “people”).

Thanks tweeps for your good thoughts... (Twitter, 28.02.2019)

Is it just my imagination or does Twitter sometimes 'eat' your tweets? Must have a 'tweet tooth' or something. (Twitter, 24.12.2018)

Отдельного внимания заслуживает слово *stan*. Слово было заимствовано из песни Эминема, и является именем героя песни. Предположительно, что имя “Stan” было выбрано намеренно. *Stan*, состоящее из *stalker* и *fan*, обозначает фаната, который одержим определённой знаменитостью. В песне рассказывается история человека по имени Стэн, который был ярким фанатом Эминема. Стэн начинает писать ему письма, что все больше обретают агрессивное содержание. Когда ответа долго не приходит, обезумевший фанат запирает свою подругу в багажнике автомобиля и съезжает вместе с ней с моста.

I'm trying to watch a Amerie video and all of these Beyonce stans keep saying “Amerie sucks, Beyonce's better”. (Twitter, 29.10.2017)

Сегодня слово используется и как существительное, и как глагол. Также наблюдается тенденция к улучшению коннотативного значения:

we stan a legend who doesn't need to sing her own songs bc the audience do it for her (Twitter, 09.01.2019)

Слово *infomania* было придумано группой исследователей во главе с доктором Гленном Уилсоном из Лондонского университета. Сочетание *information* и *mania* описывает чрезмерный энтузиазм к накоплению различной информации. Производное существительное *infomaniac* существует и в этом смысле, имея в виду человека с навязчивой жаждой сбора информации (<https://www.wired.com/2005/02/the-web-not-the-death-of-language/>).

I realized lately - I have addiction, simple & strange: I have to acquire information all the time - be it news, or professional literature, historic data, design books, anything & all the time. Smth seems broken if I spend time w/ no new info received. Is that too bad, doctor? :)'

'It's called infomania! And to be honest, I am also an infomaniac' (Twitter, 26.03.2019)

Аффиксация является одним из основных продуктивных способов словообразования. Аффиксация включает в себя префиксацию и суффиксацию. Рассмотрим данные процессы более подробно.

Префиксальный способ словообразования заключается в присоединении приставок к корням и основам. Новые технические термины часто представляют собой сочетание древних и современных слов. Префиксы типа *multi-* или *nano-* заимствованы из латинского или греческого языков, комбинируются с новыми словами. Слово *byte* было по-настоящему новым, придуманным в 1960-х годах, но с тех пор оно объединилось с греческими префиксами типа *giga-*, *kilo-* или *tera-*.

You don't have to lecture me about multitasking. (Reddit, 30.04.2018)

I have the encryption code that you need to open the nanobot storage device Dr. Benning locked up. (Reddit, 10.06.2018)

Many of these devices can hold up to 20 gigabytes of data. (Reddit, 18.09.2018)

Использование однобуквенного префикса с дефисом *e-* и *i-* дало начало подавляющему большинству широко используемых выражений.

В термине *e-books* – аббревиатура *electronic books* – префикс используется по примеру слов *e-mail*, *e-commerce*, *e-learning* и т.д. Однако он отличается от этих примеров тем, что префикс *e-* относится к *electronic* в его прямом смысле (using electricity and electrical parts), в отличие от обозначения идеи, выраженной в Macmillan Online Dictionary. Префикс *e-* и его связь с электронными данными образовалась в начале 80-х годов прошлого века со слова *e-mail*, предполагающая продуктивное использование в ряде выражений, связанных с новыми технологиями.

We also believe that e-commerce is another area that has tremendous scope. (Facebook, 06.08.2017)

Despite using a junk email filtering program, it is still a chore to delete 30+ messages a day. (Reddit, 08.03.2017)

Well, it's just an e-book, but that's a book, right? (Facebook, 19.12.2017)

Тем не менее, вскоре люди начали жаловаться на то, насколько частотно стал использоваться это префикс. Пару лет спустя, один из крупных интернет-журналов выразился: “This is a word, this is a prefix that has to go! Everybody is using it too much.” (Коваленко, 2010: 234). Несмотря на это, он используется до сих пор: “E-speak is the future!” (www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/teachingenglish/plans/uptodate).

Термин *iPod* является маркой МРЗ-плеера, который разработан компанией *Apple Computers*. Использование буквы *i* началось с продукта *iMac*, марки персональных компьютеров, что поставляется со всем необходимым устройствами для соединения с Сетью (где *i* обозначает *Internet*). Однако после использования префикса *i*, который так положительно повлиял на узнаваемость бренда, компания приняла решение применять его более широко (например, *iTunes*) и ассоциировать его с другими концепциями, как “individual” и “independence”. Социально-культурное воздействие продуктов компании достигло таких масштабов, что поколение молодых людей, родившееся в конце 1980-х годов, теперь иногда называют “iGeneration”.

Do you have Haley's iCloud password? (Twitter, 16.08.2017)

'You get the new iTunes?'

'Yeah, "upgraded" from 8.4.1 to 8.4.2. Same as the old iTunes.' (Reddit, 13.08.2015)

Префиксы *net-*, *cyber-* стали одними из самых продуктивных.

Когда Интернет начал развиваться, *net-* стал новым префиксом. Существовали такие слова, как *net news* и *net speak*, а потом *net-* стал суффиксом: *hyper net*, *news net* и т.д. После этого стали появляться новые сочетания с уже знакомыми изменениями. Например, *netizen* – «житель» Интернета, кто-то, кто проводит там всю колоссальное количество времени. Таких людей называют *netties*, *netters* или *netheads* (www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/teachingenglish/plans/uptodate).

As netizens, we have a responsibility to ensure that social customs are adhered to. (Facebook, 23.12.2014)

Very few people seem to know anything about using good netiquette. (Reddit, 15.06.2013)

Термин *cyberslacking* и альтернативная форма – *cyberloafing* – появился в конце 1990-х годов среди множества слов, созданных в результате продуктивного использования префикса *cyber-* для описания вещей, связанных с компьютерами или Интернетом, например, *cyberpiracy*, *cyberprivacy*, *cybercrime*. Глаголы *slack* и *loaf* означают “to spend time avoiding work” (тратить время, избегая работы). Термин *cyberslacker*, признанный в августе 2003 года редакторами Оксфордского английского словаря, и его альтернативная форма – *cyberloafer* – используется для обозначения людей, участвующих в этой практике.

Surfing the web for entertainment, sending/receiving personal emails, online chatting, online stock trading, shopping online, etc. during work hours is considered cyberloafing. (Reddit, 04.08.2016)

Those familiar with cyberculture can easily survive on a forum. They know the behavior patterns, what to say and how to say it, and what to do if they're flamed. (Reddit, 02.12.2014)

'Are you two on a date right now?'

'No, unless you want to call it a cyberdate' (Twitter, 25.05.2015)

Рассмотрев префиксальный способ, перейдём к рассмотрению процесса суффиксации. Иногда к словам добавляют новый суффикс, чтобы придать ему новое значение, например, *techie* (также *techy*) – человек, который является экспертом или вдохновляется технологиями, особенно в области компьютерных новшеств или же *newbie* – новичок или тот, кто слабо осведомлён в чем-то, особенно в использовании компьютеров. По этому же способу образовалось слово *selfie* – фотография, сделанная самим собой,

обычно со смартфона или веб-камеры и предоставленная для общего обозрения через социальные сети.

Whether it's a duck-pout 'selfie' or a picture of a pet duck, their desire to over-share every aspect of their lives can be embarrassing at times. (Twitter, 29.10.2014)

In a very short period of time, Google went from newbie to industry leader. (Facebook, 18.07.2015)

Yeah, I'm sure the techies out there may think I am strange when I say I don't love laptops. (Reddit, 03.08.2018)

Помимо основных способов словообразования, существует другой способ пополнения лексики – заимствование. Лексема *robot* восходит к 1920-ым годам, на самом деле является производной от чешского слова *robota*, означающего «принудительный труд». Теперь возможности *robo-* более широко представлены в английском языке в качестве префикса, что позволяет предположить, что что-то (или кто-то) автоматизировано или подобно машине. Пара современных примеров – *robomail* (электронное письмо, поступающее из автоматизированных источников, на которые подписался пользователь), *robocall* (автоматический телефонный звонок, который воспроизводит записанное сообщение) и *robotweet* (автоматическое сообщение от пользователя Твиттера, например, автоматический ответ, настроенный, когда кто-то в отпуске).

The so-called "robocall", in fact, is now a staple of dirty campaigning. (Facebook, 26.11.2017)

half of all American robots are making cars or trucks (Twitter, 07.10.2017)

Слово *wiki* и концепция, лежащая в его основе, были изобретены Уордом Каннингемом, программистом из штата Орегон, США. *Wiki* – это веб-сайт, где пользователи могут редактировать его содержимое, используя инструменты, предоставленные самим сайтом (<http://www.wiki.org/wiki.cgi?WhatIsWiki>). Сайт получил свое название от гавайского выражения “*wiki wiki*”, означающего «быстрый». *Wiki* стали первым гавайским словом, которое

У.Каннингом узнал по прибытии в аэропорт Гонолулу, куда его направили на “*wiki wiki*” автобус (маршрутный автобус) между терминалами. В январе 2001 года на базе сайта *Wiki* была запущена «Википедия». *Wiki* является одним из продуктивных префиксов, образовав множество слов например, *wikitext*, *wikisite* и *wikipage*.

I'm not a "Wikipedian" by any means, but I am a heavy user of Wikipedia.
(Facebook, 31.05.2016)

Новые слова можно заимствовать не только из других языков, но и из других областей знаний. Некоторые слова могут быть характерны для определённой профессии или определенной области науки или техники. Люди, которые не знакомы со специализированными терминами, могут воспринять их как нечто иноязычное. Несмотря на это, термины могут быть приняты широкой общественностью с их первоначальным или же слегка измененным значением. В повседневном разговоре термины, взятые из области компьютерных технологий, быстро набирают популярность среди людей, которые хотят, чтобы их разговоры казались более современными:

he's living in hypertext (i.e. he's got a lot to hide) (Reddit, 12.11.2017)

gotta go offline for a few minutes (Twitter, 07.08.2015)

He started flaming me for no reason at all. (Twitter, 04.03.2015)

За последние несколько лет Интернет стал важнейшим инструментом коммуникации. Люди пользуются Интернетом по разным причинам – общение с коллегами, чтение газет, выполнение домашнего задания, отправка сообщений с электронной почты, онлайн-игры. С появлением этих коммуникационных интерфейсов неудивительно, что язык, который мы используем онлайн, со временем меняется. В следующем пункте мы рассмотрим, какие конкретно изменения происходят в уже существующих словах.

2.3. Лексико-семантические особенности изменения значения слов

Помимо новообразованных слов или заимствований, лексика подвергается и другим изменениям. Уже существующие в языке слова, столкнувшись с развитием технологий, а, в частности, с Интернетом, подверглись такому процессу, как семантический сдвиг или изменение значения слова. К основным типам изменения значения относят расширение, сужение, ухудшение и улучшение. В нашем исследовании было рассмотрено 35 слов, подвергшихся данному процессу. Далее остановимся и подробно рассмотрим каждый из этих процессов.

2.3.1. Расширение значения слова

Расширение значения (*extension of meaning*) – это тип семантического изменения, при котором значение слова обретают более широким или более инклюзивным по сравнению с его более ранним значением. Семантическое расширение в английском языке также известно как *semantic broadening*, *generalization* или *expansion*. Противоположный процесс называется семантическим сужением, когда слово приобретает более ограниченное значение, чем было ранее.

Как отмечает Виктория Фромкин: «Когда значение слова становится шире, к его существующим значениям прибавляется новое (Fromkin, 2011: 508).

Расширение значения происходит, когда расширяется слово, которое имеет конкретное или специфическое значение. Процесс расширения формально называется генерализацией (*generalization*). Во время

исследования 46 % слов подверглись генерализации. Примером обобщения может служить слово *business*, которое первоначально означало «состояние занятости, озабоченности или беспокойства» и было расширено, чтобы охватить все виды занятости, работ или профессий (Steinmetz, 2008). Чаще всего расширение значения слова сопровождается более высокой степенью абстракции в его новом значении в сравнении с более ранним. Рассмотрим несколько примеров.

Иногда использование существующих слов может стать шире. Например, сленговое слово *cool* изначально входило в профессиональный жаргон джазовых музыкантов и относилось к определенному художественному стилю джаза. С течением времени это слово стало применяться практически к чему угодно. Теперь оно относится не только к определенному музыкальному жанру или стилю, но и является общим термином, обозначающим одобрение кого-либо или чего-либо.

His book does not deal with the offshoots of bebop, such as cool jazz, hard bop, modal jazz, free jazz and fusion.

He gave me his lunch when i forgot mine; he's really cool. (Twitter, 03.05.2016)

Слово *bird* происходит от более старого *bridae*, которое первоначально относилось только к молодняку птиц, все еще находящимся в гнезде. Позже стало обозначать всех птиц в целом, а сегодня в Интернет-коммуникации слово *bird* обозначают милую, симпатичную девушку.

Look at that bird flying up in the sky.

I was talkin to that bird just the other day. (Twitter, 06.10.2018)

Слова, которые когда-то относились только к физическим бумагам на деревянном столе, обрели новую жизнь в мире электронной почты и компьютеров. Такие слова, как *folder*, *file* и *directory*, являются примерами слов для обозначения предметов в офисе, которые теперь также используются для

описания объектов в компьютере, выполняющие аналогичные функции в новой среде.

Search any folder or drive combinations for duplicate files. (Reddit, 14.07.2017)

Слово *thing* – классический пример расширения. В древнеанглийском и древнескандинавском это слово означало «публичное собрание». В современном исландском языке до сих пор существует это значение. Позднее, значение было настолько расширено, что слово стало обозначать любой объект. Однако в современном английском языке добавилось новое значение. Увеличение скорости обмена сообщениями привело к тому, что слово *thing* обрело значение “*a romantic relationship*”.

Hey, could you pass that blue thing?

'Are you two a thing?'

'Yeah we're a thing.' (Twitter, 13.09.2018)

Слово *broadcast*, которое всего пару веков назад означало «сеять семена», в век технологий расширило значение – «распространение информации по телевидению, радио и Интернету».

Sometimes seeds were simply broadcast in the wind over barren areas.

Check out my broadcast from my PlayStation 4! #PS4live (Fortnite) live at... (Twitter, 27.05.2018)

Слово *troll* раньше обозначало странное, бесчеловечное существо, живущее в лесу Северной Европы, позже – человека, который преднамеренно оставляет провокационные сообщения и комментарии в социальных сетях или на других онлайн-площадках. Теперь данным словом можно назвать человека, который ведет себя подобным образом и в реальной жизни.

Другим примером может служить слово *lurking*. Оно было перенято пользователями Интернета для обозначения лица, которое просматривает онлайн-диалог, но ничего не пишет в ответ. Теперь люди используют слово в

реальной жизни, чтобы обозначить кого-то, кто является частью группы, но не присоединяется к разговору.

When i was lurking on social media, didn't know my boss was watching at the back :((Twitter, 21.05.2018)

Изначально, слово *squad* относилось лишь к небольшой группе военных, собранных для определённой цели. Сегодня слово расширило свое значение до «группы людей, которых объединяют общие интересы, увлечения и вкусы».

The marines are beginning to train their infantry squads to operate more independently.

don't mess with me or my squad or you'll regret it (Instagram, 30.04.2019)

Выше упоминалось, что раннее слово *thing* относилось к публичному собранию, но со временем стало обозначать буквально «что угодно». В современном английском жаргоне такое же развитие затронуло слово *shit*, чей основной смысл – «фекалии» – расширился и стал синонимом слов *thing* или *stuff* в определенных контекстах:

Don't touch my shit!! (Twitter, 04.06.2018)

I've got a lot of shit to take care of this weekend (Twitter, 31.07.2016)

Если значение слова становится настолько расплывчатым, что его уже трудно приписать какому-либо конкретному значению, считается, что оно подверглось «семантическому выцветанию». Когда значение слова расширяется таким образом, что оно теряет свой статус полноценной лексемы и становится функциональным словом или аффиксом, считается, что оно подвергается грамматикализации.

Следующим процессом, который мы рассмотрим, является сужение значения.

2.3.2. Сужение значения слова

Семантическое сужение (*narrowing of meaning*) – это тип семантического изменения, при котором значение слова становится узким или специфическим по сравнению с его более ранним значением. Также известно, как *specialization* или *restriction*.

«Такая специализация медленна и не обязательно должна быть полной», – отмечает лингвист Том МакАртур. Например, слово *fowl* теперь обычно используется только в отношении домашней курицы, но оно сохранило старое значение *птица* в таких выражениях, как “the fowls of the air” и “wild fowl”.

«Сужение смысла... происходит, когда слово с общим смыслом в той или иной степени применяется к чему-то гораздо более конкретному. Слово *litter*, например, первоначально (до 1300 года) означало “a bed”, затем постепенно сузилось до “bedding”, затем до “animals on a bedding of straw” и, наконец, до “things scattered about, odds and ends”» (Steinmetz, 2008: 7).

В современном английском языке сужение значения слова – довольно редкое явление. Среди проанализированных нами слов всего 3% подверглось процессу сужения.

Слово *error* изначально обозначало «отступление от истины, совершенное по незнанию или непреднамеренности, ошибка, посягательство на нравственность или справедливость; нарушение, проступок, грех, отклонение от нормального, аномалии», с 1726 года сузилось до «разницы между наблюдаемым и истинным».

He quickly sees the error of his ways and turns into a figure of saintly humility.

Сегодня слово *error* стало неотъемлемой частью компьютерной терминологии, когда говорится об ошибках в работе компьютера или программы. Также *error* используется в тех случаях, когда ошибки

обнаруживаются в официальных документах, вычислениях и расчетах, реже – для обозначения человеческой ошибки или ошибки в суждении.

This is an internal error. Please report.

But these systems cannot cope with human error. (Reddit, 25.01.2016)

Рассмотрев процесс сужения значения слова, перейдем к не менее важному процессу – улучшению значения.

2.3.3. Улучшение значения слова

В лингвистике под улучшением значения слова (*amelioration of meaning*) понимается перенос значения в лучшую сторону, возвышение значения с течением времени. Также процесс называется *melioration* или *elevation*. Исследуя значения слов, мы выяснили, что 28% слов улучшили значение. Рассмотрим несколько примеров этого процесса.

С начала своего существования в языке слово *bad* имело сильную негативную окраску, имея значения «порочный, нечестивый, злобный, мерзкий».

С ходом времени значение постепенно улучшилось до «плохой, неприятный, нежеланный, неблагоприятный».

Sitting in his office, he reports that there is good news and bad.

Примечателен тот факт, что участились случаи использования слова *bad* в положительном значении «хороший, великолепный». Аналогичной перемене подверглись *wicked*, *savage* и *sick*.

It was the baddest car I'd ever seen and I promised myself right then that one day I'd have one just like it. (Twitter, 16.10.2017)

Sophie makes wicked cakes. (Instagram, 24.12.2018)

Well damn, I never saw that coming! Absolute SAVAGE! (Twitter, 13.05.2018)

Dude, that song is so sick! (Twitter, 04.09.2018)

Иногда улучшение включает в себя ослабление изначально сильного негативного значения. Так, *terribly* и *awfully* ослабли, чтобы стать альтернативой для *very*.

IT WAS TERRIBLY GREAT IN THE WEIRDEST WAY POSSIBLE AND I WOULDN'T TRADE IT FOR ANYTHING. (Reddit, 11.11.2018)

I'm sure he's having a blast. But for the rest of us, he's making it awfully boring. (Reddit, 23.02.2017)

Более недавние изменения можно увидеть в слове *geek*, которое в 1916 году отнесли к цирковому сленгу как «цирковой уродец». Предположительно, *geek* является вариантом *geck*, которое в 1510-х означало «простофиля, дурак, простак». К 1983 году слово использовалось в качестве сленгизма, что обозначал учащихся, которым не хватало социальных навыков, но которые были помешаны на компьютерах и новых технологиях. В XXI веке термин *geek* распространился по Интернет-сообществам и стал относиться к лицам, обладающим специальными знаниями не только в компьютерной среде, но и в других.

lucky for you, you got the captain of the geek squad in your back pocket (Reddit, 06.08.2017)

Never pegged you for a music geek. (Reddit, 18.07.2016)

Рассмотрев основные процессы семантических сдвигов, заключительным процессом рассмотрим ухудшение значения.

2.3.4. Ухудшение значения

В лингвистике деградация или ухудшение значения (*degradation or pejoration of meaning*) – это понижение или обесценивание значения слова, где слово с положительным значением обретает унижающий и презрительный эмоциональный тон в значении того или иного слова (Волкова, 2016)

Ухудшение встречается реже, чем противоположный ему процесс – улучшение. По нашим подсчетам, всего 23% ухудшили значение. Деградацию значения можно наблюдать в следующих словах:

- Слово *cancel*, ранее означавшее «объявить о завершении чего-либо», теперь также обрело значение «отвергнуть человека или идею»:

people are allowed to be upset abt the show being cancelled?? (Twitter, 15.03.2019)

Cody Ko needs to be cancelled bc he bullies others including me & my brother. (Facebook, 05.10.2017)

- Прилагательное *spent*, прежде имевшее значение «быть использованным без повторной возможности», теперь имеет негативное значение «быть морально, физически и эмоционально истощенным»:

A spent shell fired from a revolver was recovered at the scene.

college life really wasn't for him, he came back after the first term spent as hell (Reddit, 17.08.2018)

- Первоначально *tea* обозначало «горячий напиток, приготовленный путем настаивания сухих измельченных листьев чайного растения в кипящей воде», приобрело значение «сплетни»:

Pls wait for me I'm gonna make tea (Twitter, 29.12.2018)

Spill the tea about what happened at the club!! (Twitter, 15.05.2018)

Значение слова не является постоянным. При помощи этимологического анализа возможно проследить, как развивалось значение слова, и узнать первоначальное значение многих слов, далекое от их современного значения.

ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ II

В данной главе подверглись анализу особенности изменений лексики современного английского языка.

В ходе исследования выявлены следующие тенденции изменений словарного состава языка:

- развитие технологий и распространение Интернета и социальных сетей привели к массовому появлению неологизмов и переосмыслению значений уже существующих слов;
- определенные события, тенденции, волнующие темы привели к появлению такого понятия как «модные слова», чья актуальность употребления обусловлена различными факторами;
- интернет-коммуникация послужила многим лексическим изменениям, что привело к появлению между старшим и младшим поколениями языкового барьера;
- самыми продуктивными способами словообразования стали усечение, словосложение, контаминация;
- для упрощения онлайн-общения многие слова и даже выражения стали аббревиатурами, либо утратили значительную часть;
- среди исследованных слов, уже существующих в языке, больше всего расширили и улучшили свое значение.

Подводя итог вышесказанному, можно предположить, что Интернет, а конкретнее – социальные сети, являются одним из передовых источников неологизмов. Многие слова и значения все еще не занесены в словари, но постепенно эта ситуация исправляется. В ходе дальнейшего развития языка выяснится, насколько сильно язык изменится и все ли популярные слова из разговорных обретут официальное значение.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Интернет сегодня представляет собой один из наиболее используемых средств коммуникации. С момента коммерциализации в начале 1990-х годов, Интернет стал очень важной частью процесса глобализации и повсеместного распространения английского языка. Разработав множество новых видов коммуникации, таких как электронная почта, чат, блоги и многие другие, неудивительно, что благодаря использованию Интернета был создан и сформирован новый язык, пусть и неофициальный. Сегодня “textese” или «Интернет-язык» представляет собой в основном текстовый язык, состоящий из различных регистров различных интернет-ситуаций. Несмотря на то, что интернет язык кажется вновь образованным универсальным языком, он все еще требует базовых знаний английского языка для того, чтобы общаться. Это связано с тем, что самым распространённым языком, используемым в Интернет-среде, является английский язык. Этот тип языка практически не отличается от любого другого разговорного или письменного языка. Он включает в себя слова, числа и многочисленные графические инструменты, такие как смайлики и картинки, а также аббревиатуры и инициализмы. В настоящее время появились различные интернет-словари, содержащие списки аббревиатур, инициализмов и их объяснений, а также соответствующие способы их использования. Влияние Интернета и его языка на другие языки превосходит границы виртуального мира, в котором он используется. Частое и ежедневное использование Интернета сказывается на повседневном личном общении, поскольку сокращения и аббревиатуры Интернета пронизывают даже разговорный язык.

Выявление и анализ лексических изменений в современном английском языке, обусловленных использованием веб-сайтов, онлайн-чатов, блогов,

мессенджеров и социальных сетей привели к следующим основным результатам работы.

В первой главе данного исследования была изучена роль глобализации в становлении английского языка в качестве мирового. Начиная с самого образования и по сей день английский язык непрерывно меняется, избавляясь от одних черт и обретая другие. Англоязычный мир был в центре большого научного прогресса, научные достижения шли рука об руку с эволюцией языка, что, в свою очередь, привело к его глобализации. Богатство лексики, гибкость, относительная простота произношения, способность свободно заимствовать новые слова – вот несколько причин, что привели английский язык к статусу международного.

Одной из особенностей глобализации стало расширение способов коммуникации, которому способствовал Интернет. Именно в результате Интернет-коммуникации в языке произошли следующие изменения:

- частое употребление сокращений и усечённых слов;
- пренебрежение заглавными буквами и знаками препинания;
- растягивание гласных и выделение слов для придания эмоциональности;
- предпочтительное употребление времен группы Simple;
- опускание некоторых членов предложения;
- образование нового Интернет-языка.

Таким образом, в работе было выявлено, что в английском языке изменения коснулись практически всех уровней английского языка. Но непрерывные преобразования в словарном составе современного английского языка, а также интенсивное пополнение словарного состава новыми единицами позволили сделать вывод о том, что именно лексический уровень английского языка является самым гибким по отношению к восприимчивости изменений.

Во второй главе был проведен анализ изменений в лексике современного английского языка. Были выявлены некоторые тенденции изменений, связанные с влиянием Интернета на язык:

- увеличение количества неологизмов;
- введение понятия «модных» слов;
- образование культурно-языкового барьера между поколениями, вызванного изменениями в языке.

Для того, чтобы проследить конкретные изменения в лексике, было отобрано или проанализировано 328 лексических единиц. Данные единицы были классифицированы по двум аспектам – словообразовательному и семантическому. По данным анализа выяснилось, что аббревиация, словосложение и контаминация стали основными источниками неологизмов на современном этапе существования. Среди проанализированных слов было обнаружено 85 аббревиатур и 36 сокращённых слов, к словосложению отнесены 42 единицы. Изменению значения подверглось меньше слов, среди них большая часть расширила свое значение, на втором месте – улучшение значения.

Подводя итоги, отметим, что интернет в целом, а социальные сети – в частности, служат благодатной лингвистической базой для появления новых лексических единиц. Насколько они закрепятся в языке – покажет время. Но несомненным остается факт, что современные технологии Интернета активно влияют на развитие современного английского языка.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Бут М.А. Отражение развития информационно-коммуникационных технологий в лексической системе английского языка [Электронный ресурс] / Молодой ученый. – 2011. – №6. Т.2. – С. 10-12. – Режим доступа: <https://moluch.ru/archive/29/3330/>
2. Виноградов В. В. Об основном словарном фонде и его словообразующей роли в истории языка. - М.: Изд-во АН СССР, 1951. - Т. 10. - 612 с.
3. Власова К. А., Титова М. Н. «Модные» слова в современном английском языке [Электронный ресурс] / Молодой ученый. — 2015. — №23.2. — С. 96-98 – Режим доступа: <https://moluch.ru/archive/103/24341/> (дата обращения: 19.05.2019)
4. Волкова Е.А. Семантические изменения в английском языке [Электронный ресурс] / Гуманитарные и социальные науки – 2016. – № 1. – С. 60-70. – Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=25843896>
5. Галичкина Е.Н. Специфика компьютерного дискурса на английском и русском языках: дис.... канд. филол. наук: 10.02.20 Галичкина Елена Николаевна. – Астрахань, 2001. – С. 45.
6. Жичкина А.Е. Социально-психологические аспекты виртуальной коммуникации [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://flogiston.ru/articles/netpsy/refinf>.
7. Иванов В.Е. Интернет в формировании диалогического пространства в социокультурной среде // Мир психологии. – 2000. – №2. – С. 52-56.
8. Караваева Е.М. Положительное воздействие социальных сетей на развитие английского языка // Филол. науки в МГИМО. - 2017. - № 1 (9). - С. 23-28.
9. Коваленко О.В. Language and technology: the impact of computer terminology on spoken English language [Электронный ресурс] / Молодой

- ученый. – 2010. – №6. – С. 329-334. – Режим доступа: <https://moluch.ru/archive/17/1676/>
10. Косырева М.С. Глобализация английского языка: Причины и последствия // Филологические науки. Вопросы теории и практики [Электронный ресурс] – Тамбов: Грамота, 2017. – № 7(73): В 3 ч., ч. 3. – Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=29433206>
11. Кристал Д. Английский язык как глобальный / Д. Кристал; ред. И.Б. Зорько; пер. с англ. Н.В. Кузнецовой. – М.: Весь мир, 2001. – 240 с.
12. Кронгауз М.А. Русский язык на грани нервного срыва. – М.: Языки славянской культуры, 2008. – 232 с. – с. 45
13. Полетаева Е.Д. Инициализмы как продуктивный тип сокращения в англо-русском научно-учебном тексте экономического дискурса [Электронный ресурс] / Молодой ученый. — 2016. — №2. — С. 926. – Режим доступа: <https://moluch.ru/archive/106/25070/>
14. Сепир Э. Избранные труды по языкознанию и культурологии / Э. Сепир; пер. с англ. под ред. и с предисл. А.Е. Кибрика. – 2-е изд. – М.: Прогресс, 2001. – 656 с.
15. Трофимова Г.Н. Языковой вкус Интернет-эпохи в России. Функционирование русского языка в Интернете: концептуально-сущностные доминанты [Электронный ресурс] – М.: Изд-во РУДН, 2004. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/yazykovye-sredstva-organizatsii-chata-vo-frantsuzskoy-internet-kommunikatsii>
16. Crystal, D., Language and the Internet. [Электронный ресурс] – Cambridge: Cambridge University Press, – 2001. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: http://medicine.kaums.ac.ir/uploadedfiles/files/language_and_%20the_internet.pdf
17. Daily Mail [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://www.dailymail.co.uk/wires/pa/article-3063505/Generational-language-gap-seismic.html>

18. Dictionary by Merriam Webster [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://www.merriam-webster.com>
19. Every Time Billie Eilish Got Real About Living With Tourette Syndrome [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://www.seventeen.com/celebrity/music/a27271823/billie-eilish-tourettes/>
20. Facebook [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://ru-ru.facebook.com>
21. Forrester J. A Brief Overview of English as a Language in Change // Asian Social Science – 2008. – № 6. – с. 108-113.
22. Fromkin V. An Introduction to Language [Электронный ресурс] / Cengage Learning – 2011. – Режим доступа: <https://bbs.pku.edu.cn/attach/08/77/0877da4d1fd2216a/Fromkin%2C%20et%20al.%20An%20Introduction%20to%20Language.pdf>
23. Genius [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://genius.com/Eminem-stan-lyrics>
24. Google Trends [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://trends.google.com/trends/?geo=US>
25. Grieve G.P. Cyber Zen: Imagining Authentic Buddhist Identity, Community, and Practices in the Virtual World of Second Life [Электронный ресурс] / Routledge – 2017. – Режим доступа: https://books.google.ru/books?id=5jklDwAAQBAJ&pg=PA204&lpg=PA204&dq=Net+of+the+console+cowboys+and+the+world+of+the+meat+outside&source=bl&ots=UNEqlFfB_w&sig=ACfU3U0p8FbLNKgMgZ2Z8WEXXYKT7jp4NQ&hl=ru&sa=X&ved=2ahUKEwjwLKL0MziAhXqk4sKHc10AF8Q6AEwAXoECAgQAQ#v=onepage&q=Net%20of%20the%20console%20cowboys%20and%20the%20world%20of%20the%20meat%20outside&f=false

26. Keep your English up to date series of talks on new and changing vocabulary, BBC Learning English – Blog, E-, Facebook, F.A.Q.s, Google, Netizen, Spam, Wi-fi, Wysiwyg. [Электронный ресурс] – Режим доступа: www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/teachingenglish/plans/uptodate.shtm
27. MetroLyrics [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.metrolyrics.com//search.html?search=wanna%20>,
<http://www.metrolyrics.com//search.html?search=wanna%20>
28. NewScientist [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://www.newscientist.com/article/2141493-spiders-web-uses-optical-illusion-to-lure-nocturnal-moths/>
29. Online Etymology Dictionary [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://www.etymonline.com>
30. Oxford Dictionaries [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://en.oxforddictionaries.com>
31. Reddit [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://www.reddit.com>
32. Steinmetz S., Semantic Antics: How and Why Words Change Meaning [Электронный ресурс] / Random House, – 2008. – Режим доступа: <https://books.google.ru/books?hl=uk&id=TeT1JJwyE4C&q=litter#v=onepage&q=litter&f=false>
33. Teenagers' role in language change is overstated, linguistics research [Электронный ресурс]. / Kansas State University. – Режим доступа: <http://www.k-state.edu/media/newsreleases/jan16/kohn11416.html>
34. Thurlow C., Lengel L., Tomic A. Computer Mediated Communication [Электронный ресурс] / Sage Publications, – 2004. – Режим доступа: <https://epdf.pub/computer-mediated-communication.html>
35. Twitter [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://twitter.com>

36. Urban Dictionary [Электронный ресурс] – Режим доступа:
<https://www.urbandictionary.com>
37. Webopedia [Электронный ресурс] – Режим доступа:
<https://www.webopedia.com/>
38. WIKI [Электронный ресурс] – Режим доступа:
<http://www.wiki.org/wiki.cgi?WhatIsWiki>
39. WIRED [Электронный ресурс] – Режим доступа:
<https://www.wired.com/2005/02/the-web-not-the-death-of-language/>
40. Word Spy [Электронный ресурс] – Режим доступа:
<https://www.wordspy.com>

ПРИЛОЖЕНИЕ

СЛОВОСЛОЖЕНИЕ

web rage

meatspace

netiquette

ego-google

ego-surf

tweet tooth

tweetheart

page view

word of mouse

cyberslacking

password fatigue

tweet up

snail mail

netizen

outernet

snail mail

cyberbuck

cyberbully

cyberbullying

cyberculture

cyberjockey

cyberjournalist

cyberlawyer

cyberlibel

cyberloafing

cybermediary

cybernaut

cybernetics

cybernetics

cyberprise

cyberpublisher

cyberpublishing

cyberpunk

cybersecurity

cyberspace

cybersquatting

cybersuicide

cyberveillance

cyberzine

cyber crime

cyber forensics

Cyber Kill Chain

Cyber Monday

АББРЕВИАТУРЫ

NSFW – Not Safe For Work

ATM – At the moment

ASMR – Autonomous Sensory Meridian Response

BFF – Best Friends Forever

Tbh – to be honest

Irt – in real time

irl – in real life

G.O.A.T. – Greatest Of All Time

POS – Parents over shoulder

BF/GF - Boyfriend or girlfriend
ROFL – Rolling on Floor Laughing
2F4U – Too Fast For You
4YEO/FYEO – For Your Eyes Only
AAMOF – As a Matter of Fact
ACK – Acknowledgment
AFAIK – As far as I know
AFAIR – As far as I remember / recall
AFK – Away from Keyboard
AKA – Also known as
B2K /BTK – Back to Keyboard
BTT – Back to Topic
BTW – By the Way
BC – Because
C&P – Copy and Paste
CU – See you
CYS – Check your Settings
DIY – Do it Yourself
EOBD – End of Business Day
EOD – End of Discussion
EOM – End of Message
EOT – End of Thread /Text /Transmission
FAQ – Frequently asked Questions
FACK – Full Acknowledge
FKA – Formerly known as
FWIW – For what it's Worth
FYI / JFYI – (Just) For your Information
FTW – F*ck the World / For the Win
HF – Have fun

HTH – Hope this Helps

IDK –I don't know

IIRC – If I Recall / Remember Correctly

IMHO – In my Humble Opinion

IMO – In my Opinion

IMNSHO – In my not so Humble / Honest Opinion

IOW –In other Words

ITT – In this Thread

LOL –Laughing out loud

MMW – Mark my Words

N/A – Not Available / Applicable

NaN –Not a Number

NNTR –No need to Reply

noob n00b – Newbie

NOYB – None of your Business

NRN – No Reply Necessary

OMG – Oh my God

OP –Original Poster, Original Post

OT – Off Topic

OTOH – On the other Hand

POV – Point of View

ROTFL – Rolling on the Floor Laughing

SCNR – Sorry, could not Resist

SFLR – Sorry, for late Reply

SPOC – Single Point of Contact

TBA – To be Announced

TBC – To be Continued / To be Confirmed

TIA –Thanks in Advance

TGIF – Thanks God, its Friday

THX /TNX – Thanks

TQ – Thank You

TYVM – Thank You Very Much

TYT – Take your Time

TTYL – Talk to you Later

WFM – Works for Me

WRT – With Regard to

WTH – What the Hell / What the Heck

WTF – What the F*ck

YMMD – You made my Day

YMMV – Your Mileage may vary

YAM – Yet Another Meeting

ICYMI – In Case you missed it

КОНТАМИНАЦИЯ

confuzzled (confused and puzzled)

stan (stalker and fan)

flog (fake and blog)

screenager (screen and teenager)

sofalize (sofa and socialize)

webinar (web and seminar);

weblish (web and english)

infotainment (information and entertainment);

emoticon (emotion and icon)

tweetheart (tweet and sweetheart)

chillaxin (chillin' and relaxing)

crashy (crazy and trashy)

hangry (hungry and angry)

requestion (request and question)

tope (tight and dope)

homey (home and boy)

adventuritter (adventurous and twitterer)

egotwistical (egotistical and twisted)

ИЗМЕНЕНИЕ ЗНАЧЕНИЙ

thread

cringe

roasting

brick

salty

favourite

bad

wicked

savage

sick

beast

bird

sauce

spent

blog

ship

tea

mood

receipts

swerve

read

lit

thirsty

squad

cancel

geek
awfully
terribly
error
thing
mouse
cookie
cache
virus
broadcast
cool

КОНВЕРСИЯ

text
tweet
to clock
Dead
Gag
Savage
Dope

УСЕЧЕНИЕ

bro – brother
bae – babe
sup – what's up
ship – relationship
e-advising – electronic advising
e-banking – electronic banking
e-commerce – electronic commerce
e-lationship – electronic relationship

e-auction – electronic auction

e-crime – electronic crime

sus – suspect

awks – awkward

gonna — going to

wanna — want to

gotta — got to

hafta — have to

coulda — could have

shoulda — should have

woulda — would have

musta — must have

lotsa — lots of

sorta — sort of

kinda — kind of

ought(t)a – ought to

outta – out of

getta – get to

dunno – donna ← don't know

prolly – probably

doncha – dont cha ← don't ya ← don't you

gacha – gocha ← got cha ← got ya ← got you

gimmie – gimme ← give me

lemmie – lemme ← let me:

thru – through

cuz –'cause ← because:

ain't – be not

-n' – -ing

АФФИКСАЦИЯ

techie

newbie

selfie

de-friend

«МОДНЫЕ» СЛОВА:

2018:

Toxic – содержащий или являющийся ядовитым материалом, может привести к смерти или серьезному истощению организма; чрезвычайно суровый, злобный или пагубный

Snakeism – убеждение, что можно наслаждаться или пользоваться обеими желаемыми, но взаимоисключающими альтернативами одновременно;

Overtourism – чрезмерное количество туристических посещений популярных мест или достопримечательностей, что наносит ущерб местной окружающей среде и историческим объектам и ухудшает качество жизни населения;

Orbiting – резкий отказ от прямого общения с кем-либо при постоянном мониторинге, а иногда и реагировании на их действия в социальных сетях;

Gaslighting – манипулирование кем-либо психологическими средствами для принятия ложного изображения реальности или сомнения в собственном здравом уме;

Incel – член онлайн-сообщества молодых людей, считающих себя неспособными привлечь женщин в сексуальном плане;

Techlash – сильная и широко распространенная негативная реакция на растущую мощь и влияние крупных технологических компаний, особенно базирующихся в Силиконовой долине;

Gammon – унижительный термин для белого человека среднего класса, чье лицо становится красным от гнева при выражении политических (обычно правых) взглядов;

2017:

Youthquake – значительные культурные, политические или социальные изменения, вызванные действиями или влиянием молодых людей;

Antifa – политическое протестное движение, состоящее из автономных групп, связанных с воинственной оппозицией фашизма и другими формами крайне правой идеологии;

Broflake – человек, который легко расстроен или оскорблен прогрессивным мнением, противоречащим его более традиционным или консервативным взглядам;

Gorpcore – стиль одежды, включающий в себя практичную одежду типа одежды для занятий спортом;

Kompromat – компрометирующая информация, собранная для использования в шантаже, дискредитации или манипулировании кем-либо, как правило, в политических целях;

Milkshake duck – человек или вещь, которая сначала вызывает восторг в социальных сетях, но вскоре раскрывается ее неприятное или отвратительное прошлое;

Newsjacking – использование преимуществ текущих событий или новостей таким образом, чтобы рекламировать или продвигать свой продукт или бренд;

Unicorn – обозначение чего-либо, особенно блюда или напитка, окрашенного в цвета радуги, украшенного блеском и т.д.;

White fragility – дискомфорт и самозащита белого человека при столкновении с информацией о расовом неравенстве и несправедливости;

2016:

Adulting – практика поведения, характерная для ответственного взрослого человека, особенно при выполнении повседневных, но необходимых задач;

Alt-right – идеологическая группировка, связанная с крайне консервативными или реакционными точками зрения, характеризующаяся отказом от господствующей политики и использованием онлайн-СМИ для распространения заведомо противоречивого контента;

Brexit – лицо, выступающее за выход Соединенного Королевства из состава Европейского союза;

Chatbot – компьютерная программа, предназначенная для имитации разговора с пользователями, в частности, через Интернет;

Coulrophobia – сильный или иррациональный страх перед клоунами;

Glass cliff – используется в ситуации, когда женщина или представитель меньшинства выходит на лидирующие позиции в сложных обстоятельствах, где высокий риск неудачи;

Hygge – чувство уюта и комфортного общения, вызывающее ощущение удовлетворения или благополучия (считается определяющей характеристикой датской культуры);

Latinx – используется в качестве гендерно-нейтральной или небинарной альтернативы Latino или Latina;

Woke – бдительность к несправедливости в обществе, особенно к расизму;

2015:

Ad blocker – программное обеспечение, предназначенное для предотвращения появления рекламы на веб-странице;

Brexit – термин для обозначения потенциального или гипотетического выхода Соединенного Королевства из Европейского союза;

Dark web – часть Всемирной паутины, которая доступна только с помощью специального программного обеспечения, позволяющего пользователям и операторам веб-сайтов оставаться анонимными или не отслеживаться;

Lumbersexual – молодой житель города, который воссоздает внешний вид и стиль одежды (с бородой и клетчатой рубашкой), напоминающий о суровом образе жизни за городом;

On fleek – очень хороший, привлекательный или стильный;

Refugee – лицо, вынужденно покинувшее свою страну, чтобы избежать войны, преследования или стихийного бедствия;

Sharing economy – экономическая система, в которой активы или услуги распределяются между частными лицами либо бесплатно, либо за взнос, сделанный, как правило, через Интернет;

They(singular) – используется для обозначения лица неопределенного пола;

2014:

Vape – вдыхать и выдыхать пары, образующиеся при использовании электронной сигареты или аналогичного устройства;

Baе – выражение привязанности к своему романтическому партнеру;

Budtender – лицо, обслуживающее клиентов в учреждении, где продается каннабис;

Contactless – технология, позволяющая смарт-картам, мобильным телефонам и т.д. связываться по беспроводной связи с электронным считывателем, как правило, для осуществления платежа.

Indyref (сокр. от independence referendum) – общее голосование электората по одному политическому вопросу (в данном контексте – независимость Шотландии), который был передан им для принятия прямого решения;

Normcore – стиль одежды, предполагающий сознательный выбор непримечательной или немодной повседневной одежды.

Slactivism – поддержка политического или социального дела с помощью таких средств, как социальные сети или онлайн-петиции, характеризующаяся очень незначительными усилиями или обязательствами.

ГРАФИКИ УПОТРЕБЛЕНИЯ СЛОВ:

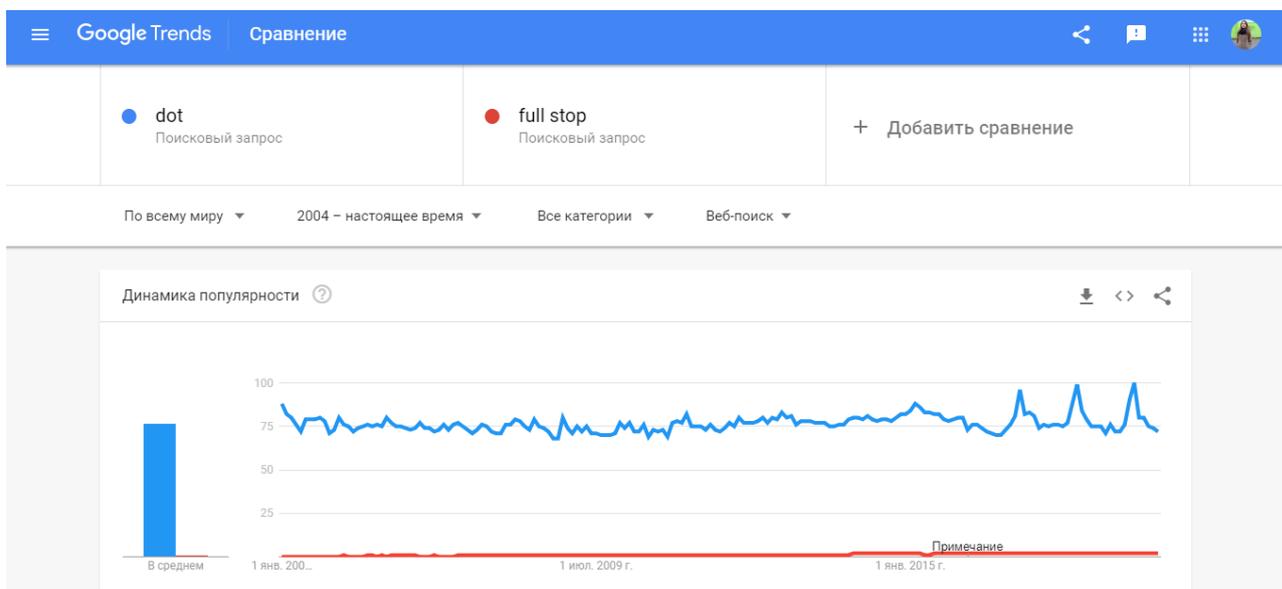


Рис.2.1 График употребления слов *dot* и *full stop*

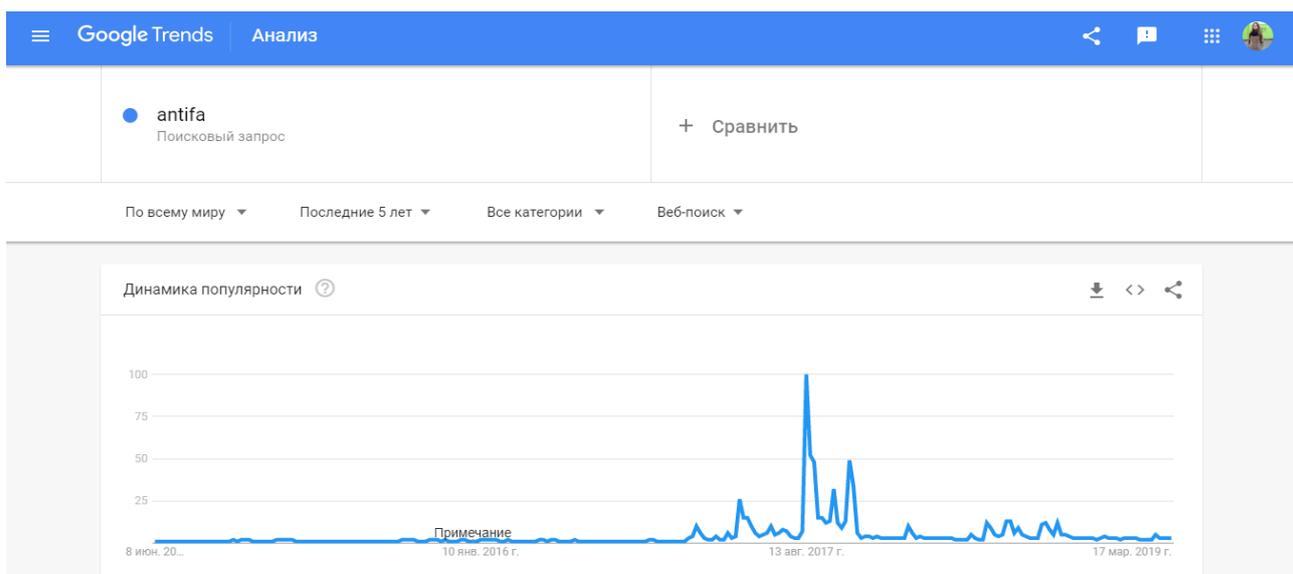


Рис.2.2 График употребления слова *antifa*